

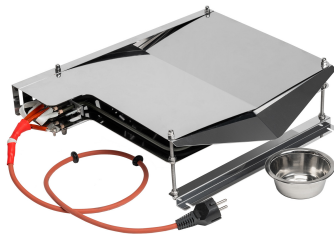


**PRODUCENT WĘDZARNI, GENERATORÓW DYMU, DEFLEKTORÓW Z GRZAŁKĄ ORAZ TERMOREGULATORÓW NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI Q1**



## **INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU**

# **DEFLEKTOR Z GRZAŁKĄ DO WĘDZARNI ELEKTRYCZNEJ Z GENERATOREM DYMU**



Dotyczy:

model:	Deflektor nierdzewny z grzałką 2,0kW Standard	SKU 0200-1
model:	Deflektor nierdzewny z ociekaczem i grzałką 2,0kW Lux	SKU 02000
model:	Deflektor nierdzewny z grzałką 2,9kW Standard	SKU 0290-1
model:	Deflektor nierdzewny z ociekaczem i grzałką 2,9kW Lux	SKU 02900



# Spis treści

	strona
WERSJA JĘZYKOWE .....	4
<b>1. DANE OGÓLNE .....</b>	<b>5</b>
1.1 Informacje o urządzeniu .....	5
1.2 Ogólne zagrożenia i wytyczne .....	6
1.2.1 ostre krawędzie.....	6
1.2.2 upadek .....	6
1.2.4 temperatura (gorące powierzchnie).....	6
1.2.5 nieoczekiwane uruchomienie / podłączenie zasilania .....	6
1.2.6 użytkowanie .....	7
1.2.7 odkładanie się pyłu .....	7
1.2.8 występowanie strefy wybuchowej .....	7
<b>2. TRANSPORT I SKŁADOWANIE.....</b>	<b>7</b>
2.1 Wytyczne transportu i składowania.....	7
<b>3. MONTAŻ I INSTALACJA .....</b>	<b>7</b>
3.1 Informacje montażowe .....	7
3.2 Wytyczne podłączenia elektrycznego .....	8
<b>4. OBSŁUGA .....</b>	<b>9</b>
4.1 Wytyczne eksploatacji.....	9
4.2 Bezpieczeństwo eksploatacji.....	9
<b>5. KONSERWACJA, OKRESOWE PRZEGLĄDY .....</b>	<b>10</b>
5.1 Wytyczne konserwacji.....	10
5.2 Przegląd i konserwacja urządzenia .....	10



6. <b>NAPRAWY, GWARANCJA</b> .....	10
7. <b>DEMONTAŻ I UTYLIZACJA</b> .....	10
8. <b>DANE TECHNICZNE</b> .....	11
Załącznik – A (Obsługa).....	12
<b>OBŚLUGA URZĄDZENIA I SPOSÓB UŻYTKOWANIA</b> .....	12
<b>SPOSÓB PIELĘGNACJI</b> .....	13
Załącznik – B (schemat grzałki).....	14
9. <b>WARUNKI GWARANCJI</b> .....	15
9.1. <b>Postanowienia ogólne</b> .....	15
9.2. <b>Wady powstałe w transporcie</b> .....	16
10. <b>KONTAKT</b> .....	17
11. <b>FORMULARZ REKLAMACYJNY</b> .....	18



## WERSJA JĘZYKOWE



1 - Polski



2 - Czeski



3 - Angielski



4 - Niemiecki



5 - Rosyjski



6 - Szwedzki

**Zapoznaj się z niniejszą instrukcją, co pozwoli Ci bezpiecznie i właściwie korzystać z deflektora z grzałką.**



Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Przed przystąpieniem do instalowania urządzenia należy sprawdzić czy urządzenie wyposażone jest kompletnie oraz czy nie uległo uszkodzeniu podczas transportu. Instrukcje zachowaj i postępuj zgodnie z zawartymi w niej zaleceniami.



Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt.

Před instalací zařízení zkontrolujte, zda je zařízení plně vybaveno a zda nedošlo k jeho poškození při přepravě. Přečtěte si prosím tento návod, abyste zajistili bezpečné a správné používání deflektoru s ohříváčem. Pokyny si uschovejte a dodržujte pokyny v nich uvedené.



Thank you for choosing our product.

Before installing the device, check whether the device is fully equipped and whether it has not been damaged during transport. Please read this manual to ensure safe and proper use of the deflector with heater. Keep the MANUAL and follow the instructions contained in it.



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Prüfen Sie vor dem Einbau des Gerätes, ob das Gerät vollständig bestückt ist und keine Transportschäden entstanden sind. Bitte lesen Sie dieses Handbuch, um eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Deflektors mit Heizung zu gewährleisten. Bewahren Sie die Anleitung auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.



Благодарим Вас за выбор нашего продукта.

Перед установкой устройства проверьте, полностью ли оно укомплектовано и не было ли оно повреждено во время транспортировки. Пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции, чтобы обеспечить безопасное и правильное использование дефлектора с нагревателем. Сохраните инструкции и следуйте содержащимся в них инструкциям.



Tack för att du valde vår produkt.

Innan du installerar enheten, kontrollera om enheten är fullt utrustad och om den inte har skadats under transporten. Läs denna bruksanvisning för att säkerställa säker och korrekt användning av deflektorn med värmare. Behåll instruktionerna och följ instruktionerna i dem.

## WSTĘP

Niniejsza instrukcja dotyczy deflektora z grzałką wymienionego na stronie tytułowej. Stanowi ona podstawowe źródło informacji niezbędnych do zachowania bezpieczeństwa i prawidłowej eksploatacji. Należy uważnie przeczytać ją przed przystąpieniem do jakiegokolwiek użytkowania urządzenia, stosować się do zawartych w niej wymogów oraz przechowywać w miejscu umożliwiającym dostęp dla każdego użytkownika.

W razie jakichkolwiek wątpliwości, co do użytkowania deflektora z grzałką należy kontaktować się z producentem.



### Po otrzymaniu urządzenia prosimy o sprawdzenie:

- czy urządzenie jest zgodne z zamówieniem
- czy deflektor z grzałką nie został uszkodzony podczas transportu (np. czy widnieją wgniecenia/pęknięcia, czy nie ma luźnych elementów wewnątrz, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony).

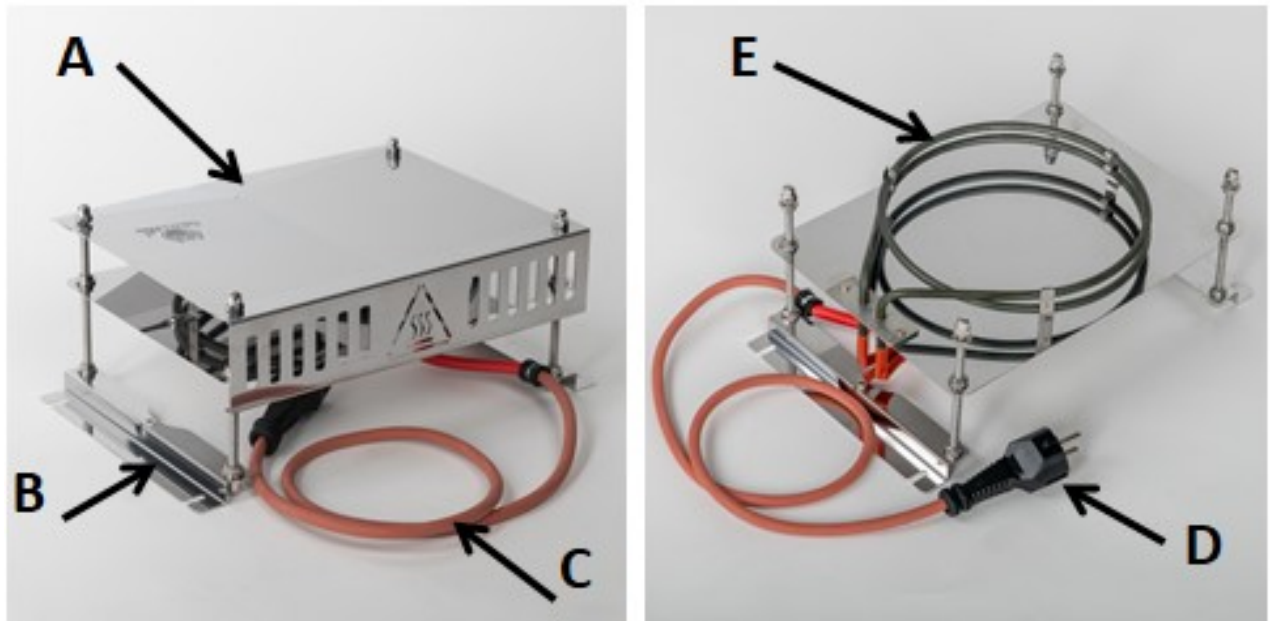
**W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości prosimy o kontakt z punktem sprzedaży GRILLPAL lub najbliższym dystrybutorem firmy GRILLPAL.**

## 1. DANE OGÓLNE

### 1.1 Informacje o urządzeniu

- Deflektor z grzałką jest przeznaczony do ogrzewania wędzarni elektrycznej z generatorem dymu po zainstalowaniu jej wewnątrz komory wędzarniczej.
- Urządzenie jest przeznaczone do zamocowania/zainstalowania i pracy w wędzarniach elektrycznych domowego użytku.
- Urządzenie przeznaczone jest do transportu czystego powietrza. **Zabroniony jest transport mieszanin wybuchowych**, ciał stałych, cieczy, **substancji powodujących ścieranie**, związków agresywnych chemicznie. 
- Deflektor z grzałką jest przeznaczony do montażu wewnątrz wędzarni. Otoczenie deflektora z grzałką nie może zawierać mieszanin wybuchowych, związków agresywnych chemicznie oraz cieczy.
- Obudowa deflektora z grzałką wykonana jest ze stali nierdzewnej OH17.
- Elementy/pręty grzejne wykonane są ze stali nierdzewnej.
- Deflektor z grzałką posiada wtyczkę do zasilania 230V.
- Deflektor z grzałką posiada oznaczenie ostrzegawcze informujące o ryzyku związanego z wysoką temperaturą. 
- Urządzenie posiada tabliczkę znamionową zawierającą: napięcie, częstotliwość, moc elektryczną.
- Na Rys.1 przedstawiony został schemat deflektora z grzałką.

Rys.1



- Gdzie: A – ociekacz / B – podstawka / C – przewód zasilający / D – wtyczka / E – element grzejny (grzałka) /

## 1.2 Ogólne zagrożenia i wytyczne

W trakcie całego cyklu życia deflektora z grzałką należy zwrócić szczególną uwagę na poniżej przedstawione zagrożenia i wytyczne:

### 1.2.1 ostre krawędzie

- Zalecane jest stosowanie odpowiednich rękawic ochronnych. Na etapie produkcji ostre zakończenia/krawędzie deflektora z grzałką są poddawane łagodzeniu, jednak może on posiadać krawędzie, których dotknięcie może spowodować skaleczenie.



### 1.2.2 upadek

- Urządzenia transportujące i konstrukcje podtrzymujące deflektor z grzałką muszą utrzymać jej ciężar i gwarantować, że nie będzie się ona przemieszczać.

### 1.2.3 Materiały

- W przypadku wystąpienia ognia lub transportowania nieodpowiedniego medium – elementy deflektora z grzałką mogą generować opary niebezpieczne dla zdrowia.

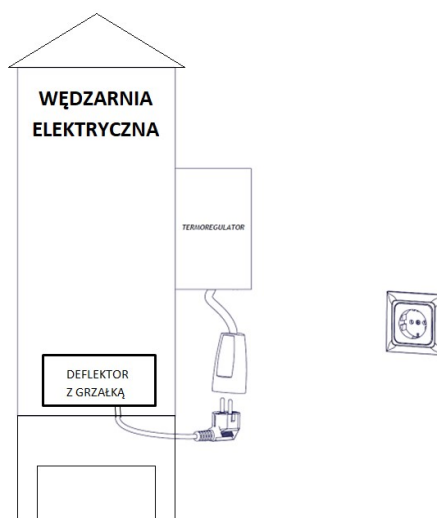
### 1.2.4 temperatura (gorące powierzchnie)

- Obudowa oraz elementy urządzenia w czasie pracy jak i przez pewien czas po wyłączeniu urządzenia mają bardzo wysoką temperaturę. Należy zachować szczególną ostrożność przy obchodzeniu się z urządzeniem.
- W przypadku wystąpienia pożaru, do gaszenia ognia należy użyć gaśnicy dopuszczonej do gaszenia urządzeń elektrycznych oraz postępować zgodnie z zaleceniami straży pożarnej.



### 1.2.5 nieoczekiwane uruchomienie / podłączenie zasilania

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy deflektorze z grzałką (np. instalacja, konserwacja i przegląd, demontaż), musi ona zostać całkowicie i niezawodnie odłączona od zasilania. Należy zapewnić, że zasilanie nie zostanie podłączone w czasie trwania prac przy urządzeniu oraz, że elementy grzejne ostygły do temperatury otoczenia.
- Należy przedsięwziąć stosowne kroki w celu ochrony przed porażeniem oraz uniemożliwić dostęp do elementów elektrycznych osobom nieuprawnionym.
- Po odłączeniu zasilania deflektora z grzałką, przez określony czas grzałki i obudowa posiadają nadal wysoką temperaturę.
- Urządzenie musi być podłączone do zasilacza termoregulatora.



### 1.2.6 użytkowanie



#### **Zabronione jest używanie urządzenia w stanie zdemontowanym/niekompletnym.**

- Nieprawidłowa instalacja i/lub obsługa może prowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz zaistnienia sytuacji niebezpiecznej. Urządzenie może być instalowane, konserwowane, demontowane i obsługiwane jedynie przez osoby pełnoletnie, zgodnie ogólnymi zasadami BHP.
- Niedozwolone są jakiegokolwiek modyfikacje urządzenia. Nieprawidłowy montaż może pogorszyć parametry pracy, doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, jak również do zaistnienia sytuacji niebezpiecznej.
- Nie wolno pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru.

### 1.2.7 odkładanie się pyłu

- Należy przeciwdziałać gromadzeniu się kurzu, osadów, brudu na oraz w deflektorze z grzałką – brud i kurz osadzający się na obszarach gorących powierzchni może ulec zapaleniu.

### 1.2.8 występowanie strefy wybuchowej

- Kontakt deflektora z grzałką z medium/materiałów/powietrza o charakterze wybuchowym może spowodować zapłon. Zabronione jest użytkowanie w przypadku występowania atmosfery wybuchowej wewnątrz i/lub w otoczeniu urządzenia.



#### **UWAGA!**

**PRZEPIY W MEDIUM/MATERIAŁÓW/POWIETRZA ZAWIERAJĄCEGO MIESZANINĘ GAZÓW/PYLÓW WYBUCHOWYCH JEST ZABRONIONY.**

## **2. TRANSPORT I SKŁADOWANIE**

### **2.1 Wytyczne transportu i składowania**

- Deflektor z grzałką należy transportować i przechowywać w oryginalnym opakowaniu, bez narażenia na nadmierne wstrząsy. Urządzenie musi znajdować się w miejscu wolnym od substancji szkodliwych dla urządzenia - nie wolno transportować, przechowywać urządzenia w pomieszczeniach, gdzie gromadzone są nawozy sztuczne, wapno chlorowane, kwasy, inne agresywne środki chemiczne. W czasie transportu i przechowywania urządzenie należy chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi, w tym przed zgnieceniem.
- Zalecamy podnosić urządzenie za pomocą rękawic ochronnych.

## **3. MONTAŻ I INSTALACJA**

### **3.1 Informacje montażowe**

- Instalacje deflektora z grzałką należy wykonać z uwzględnieniem wytycznych określonych w rozdziale 1.2.
- Przed przystąpieniem do instalacji należy zdjąć tymczasowe elementy chroniące urządzenie przed zabrudzeniem (np. karton, folia) - pozostawienie ich podczas pracy może spowodować uszkodzenie urządzenia. Należy upewnić się, że urządzenie nie nosi znamion uszkodzenia.
- Deflektor z grzałką należy zainstalować do wędzarni zgodnie z rys.2

Rys.2

# ŹLE



# DOBRCZE



- **Urządzenie należy zainstalować wewnątrz urządzenia jakim jest wędzarnia.**
- Po zakończeniu instalacji należy zapewnić, że żadne ciała obce (np. elementy montażowe, narzędzia) nie znajdują się wewnątrz deflektora z grzałką a samo urządzenie jest odpowiednio zabezpieczone po zakończeniu instalacji (m.in. dokręcone są elementy złączne).

### 3.2 Wytyczne podłączenia elektrycznego

- Deflektor z grzałką musi być podłączony do termoregulatora z sieci 230V, która powinna być zabezpieczona przed skutkami zwarć oraz skutkami wystąpienia asymetrii napięcia.
- Przewody elektryczne powinny być doprowadzone do deflektora z grzałką tak, aby nie przylegały bezpośrednio do metalowej obudowy urządzenia.



## 4. OBSŁUGA

### 4.1 Wytyczne eksploatacji

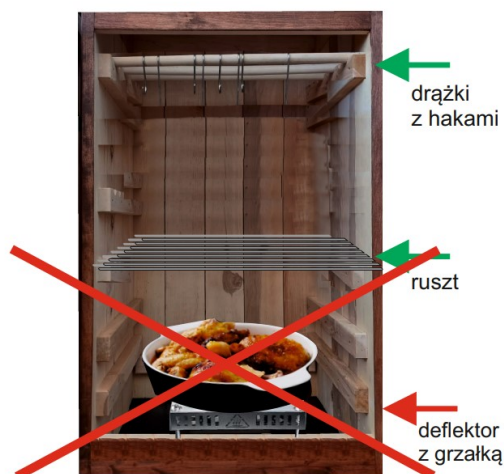
- Należy upewnić się, że uruchomienie urządzenia nie stworzy zagrożenia dla bezpieczeństwa personelu i mienia. Należy stosować się do wytycznych określonych w rozdziale 1.2.
- Sposób użytkowania i obsługa deflektora z grzałką został zademonstrowany na załączniku A.
- Schemat elementu grzejnego został zademonstrowany na załączniku B.

### 4.2 Bezpieczeństwo eksploatacji

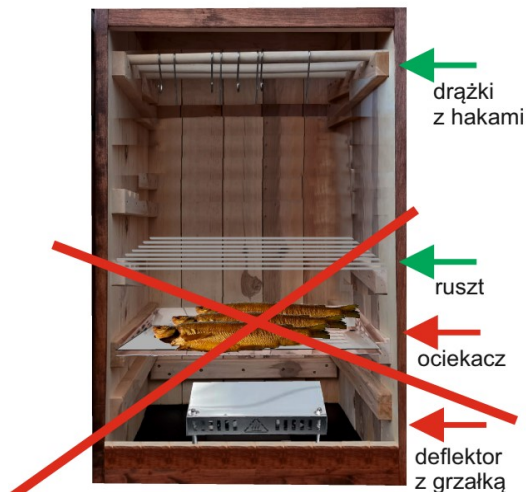
- Podczas procesu wędzenia nigdy **NIE** wolno umieszczać na **ociekaczu lub górnej części deflektora** innych przedmiotów – rusztu, folii, miski, brytfanki itp. Górna część deflektora musi mieć swobodny przepływ gorącego powietrza i niestosowanie się do tej zasady może spowodować **SPALENIE** grzałki a nawet **ZAPELENIE** się urządzenia oraz komory wędzarniczej.
- NIE STOSOWANIE** się do powyższych zasad skutkuje utratą gwarancji przez użytkownika.

# ŹLE

## NIE NA DEFLEKTORZE!!!



## NIE NA OCIEKACZU!!!



# DOBRCZE

# NA RUSZCIE I DRAŻKACH





## 5. KONSERWACJA, OKRESOWE PRZEGLĄDY

### 5.1 Wytyczne konserwacji

- Podczas przeprowadzania konserwacji oraz przeglądów należy zachować zasady bezpieczeństwa określone w punkcie 1.2.
- Deflektor z grzałką należy poddawać regularnym i starannym okresowym przeglądom oraz konserwacji (punkt 5.2).
- Do czyszczenia należy użyć lekko zwilżonej szmatki, zabrania się używania detergentów i cieczy pod ciśnieniem oraz narzędzi mogących porysować powierzchnię urządzenia.
- Należy przeciwdziałać gromadzeniu się osadów w urządzeniu. Osadzający się brud i kurz mogą powodować powstawanie nieprzyjemnych zapachów oraz ulec zapaleniu.
- Należy zapewnić, że żadne ciała obce (np. elementy montażowe, narzędzia) nie znajdują się wewnątrz deflektora z grzałką, urządzenie jest suche i odpowiednio zabezpieczone po zakończeniu konserwacji, przeglądu.
- Podczas przeglądów należy zwrócić szczególną uwagę na następujące zagrożenia:

Osad i zanieczyszczenie na powierzchni urządzenia	Należy przeciwdziałać gromadzeniu się brudu i kurzu na urządzeniu. Brud osadzający się na deflektorze z grzałką w skrajnych przypadkach może ulec zapaleniu.
Korozja	Korozja może prowadzić do mechanicznego uszkodzenia urządzenia. Nie wolno używać urządzenia w przypadku występowania korozji.
Uszkodzenia przewodu	Uszkodzony (przecięty, nacięty, przerwana izolacja) przewód zasilający może doprowadzić do porażenia prądem. Nie wolno używać urządzenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego.

### 5.2 Przegląd i konserwacja urządzenia

- Odstępy pomiędzy rutynowymi badaniami i przeglądami powinny być określone przez użytkownika na podstawie obserwacji urządzenia i tak dobrane, aby uwzględniały określone warunki pracy i działania. Jednocześnie kontrola nie może być rzadsza niż przedstawiona poniżej.
- W przypadku wykrycia nieprawidłowości, urządzenie należy wycofać z użytku i poddać naprawie / czyszczeniu (w przypadku stwierdzenia zabrudzenia).
- Osoby obsługujące urządzenie muszą zostać zaznajomione z warunkami pracy urządzenia i w razie pracy odbiegającej od normy powinny wyłączyć urządzenie w celu poddania go inspekcji.

#### Zalecana kontrola przed każdym użyciem

- urządzenie nie jest uszkodzone, działa poprawnie oraz jest stabilne,
- urządzenie nie emituje nietypowych dźwięków,
- urządzenie jest czyste (ogólna kontrola), nie występuje korozja (ogólna kontrola),
- przewody elektryczne nie są uszkodzone,
- brak zanieczyszczeń wewnątrz urządzenia.

#### Kontrola nie rzadziej niż co 12 miesięcy lub 50 godzin pracy

- nie występuje korozja,
- stan elementów złącznych jest odpowiedni (elementy złączne są prawidłowo dokręcone),
- struktura jest kompletna, komponenty nie zostały uszkodzone,
- przewody elektryczne nie są uszkodzone.

## 6. NAPRAWY, GWARANCJA

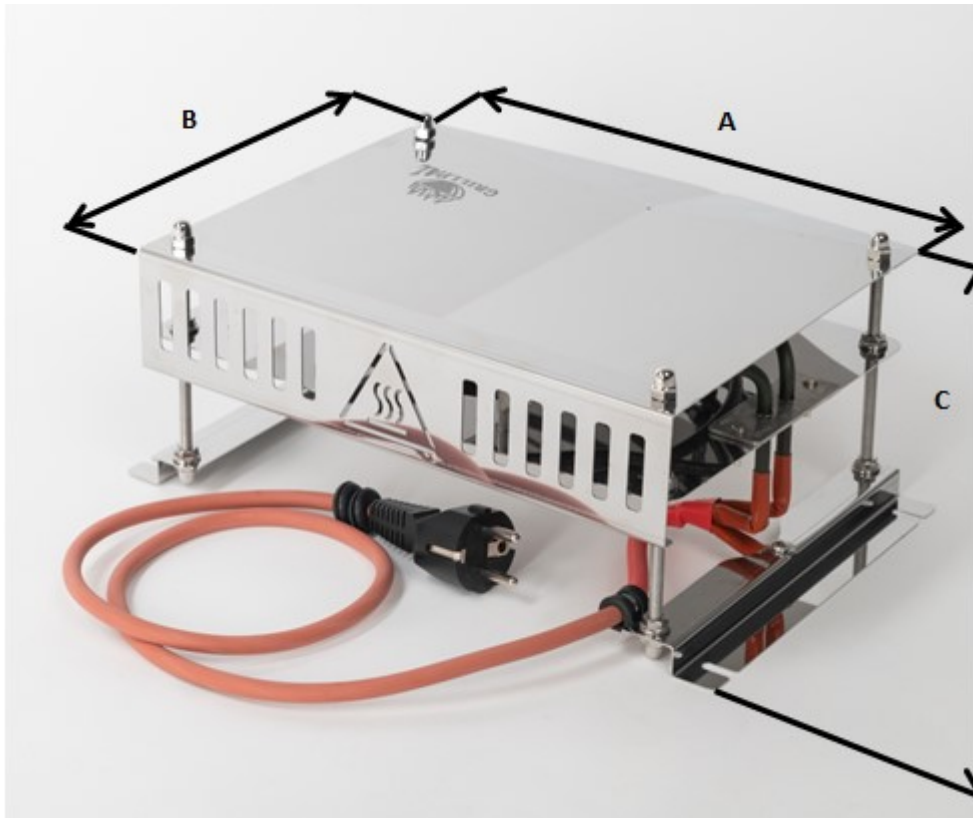
Należy stosować jedynie oryginalne części zamienne. Naprawy deflektora z grzałką mogą być wykonywane jedynie po uzyskaniu zgody producenta. Warunki gwarancji określone są w karcie gwarancyjnej urządzenia.

## 7. DEMONTAŻ I UTYLIZACJA

Urządzenie należy odłączyć od zasilania, a następnie zdemontować przy zachowaniu wytycznych określonych w rozdziale 1. Prosimy o zdawanie wszystkich pozostałych elementów opakowania w odpowiednich kontenerach do recyklingu, a także o dostarczanie wymienionych urządzeń do najbliższej firmy zajmującej się utylizacją odpadów.



## 8. DANE TECHNICZNE



MODEL/TYP	Deflektor nierdzewny z grzałką 2,0kW Standard	Deflektor nierdzewny z ociekaczem i grzałką 2,0kW Lux	Deflektor nierdzewny z grzałką 2,9kW Standard	Deflektor nierdzewny z ociekaczem i grzałką 2,9kW Lux
Moc [W]	2000	2000	2900 (2000+900)	2900 (2000+900)
Wymiar wewn. szer/głęb/wys [mm]	270x200x120	270x265x120	445x320x120	445x385x120
A - szerokość [mm]	270	270	445	445
B – głębokość [mm]	200	265	320	385
C – wysokość [mm]	120	120	120	120
Grubość blachy [mm]	1	1	1	1
Podstawa mocowania – grubość [mm]	1	1	1	1
Rozstaw otworów mocujących [mm]	160 x 300	160 x 300	330x345	330x345
Materiał	Stal nierdzewna OH 017	Stal nierdzewna OH 017	Stal nierdzewna OH 017	Stal nierdzewna OH 017
Moc zasilania [V]	230	230	230	230
Długość przewodu zasilania [mm]	900	900	900	900

# Załącznik – A (Obsługa)

## OBSŁUGA URZĄDZENIA I SPOSÓB UŻYTKOWANIA

Przed pierwszym użyciem deflektora z grzałką konieczne jest jej sprawdzenie zgodnie z zaleceniami z pkt 5.1. W celu poprawnego użytkowania urządzenia zaleca się:

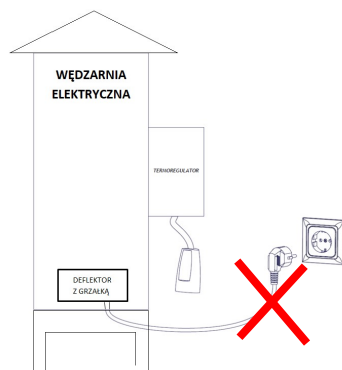
1. Zamontować deflektor z grzałką wewnątrz komory wędzarni zgodnie z rys 2..



Zabronione jest używanie urządzenia poza komorą wędzarni.

2. Podłączyć wtyczkę urządzenia do zasilania termoregulatora.

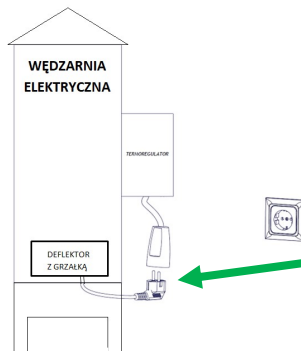
**ZABRANIONE JEST PODŁĄCZANIE DEFLEKTORA BEZPOŚREDNIO DO ZASILANIA Z SIECI 230V (KONTAKTU)**



**ŹLE**



**DEFLEKTOR Z GRZAŁKĄ NALEŻY PODŁĄCZYĆ DO TERMOREGULATORA (STEROWNIKA)**



**DOBRCZE**



Zabronione jest używanie urządzenia w stanie zdemontowanym/niekompletnym oraz z uszkodzonym przewodem zasilającym



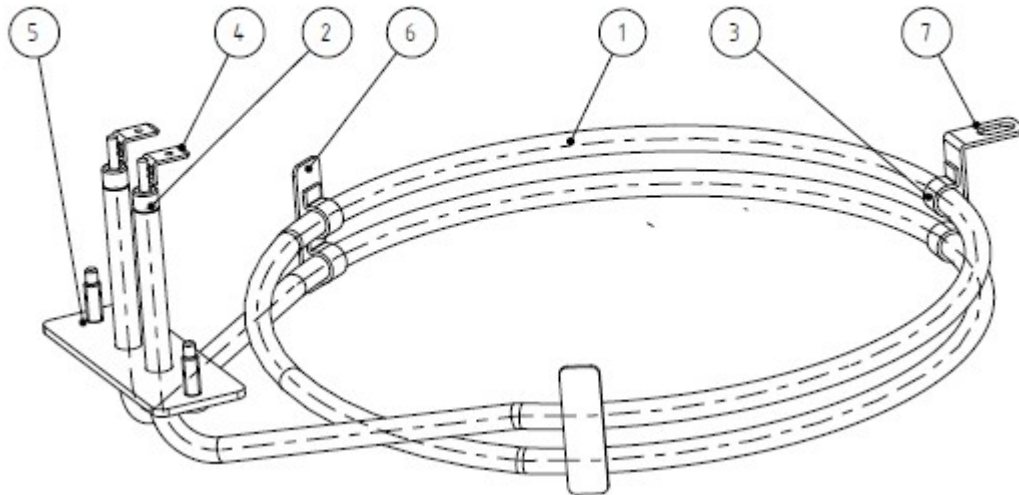
## SPOSÓB PIELEGNACJI

1. Po zakończonym procesie wędzenia odłączyć urządzenie od źródła napięcia.
2. Po całkowitym ostygnięciu deflektora z grzałką urządzenie należy przemyć wilgotną szmatką z odrobiną płynu do naczyń lub dedykowanymi środkami do pielęgnacji stali nierdzewnej.
  - **Pod żadnym pozorem nie należy używać żadnych żrących, łatwopalnych środków (np. benzyny, spirytusu) oraz substancji ścierających (np. mlecza ściernego).**
  - **Pod żadnym pozorem nie należy używać ostrych narzędzi rysujących powierzchnię deflektora z grzałką.**
3. Po umyciu całego urządzenia przeczyścić go jeszcze raz **czystą, ciepłą wodą** aby usunąć resztki płynów myjących a następnie urządzenie wytrzeć do sucha.



**NIE POZOSTAWIAĆ MOKREGO DEFLEKTORA Z GRZAŁKĄ**

# Załącznik – B (schemat grzałki)



- 1 - Element grzejny
- 2 - Izolator
- 3 - Strzemie
- 4 - Wsuwka
- 5 - Płytką
- 6 - Podstawa prosta
- 7 - Podstawa kątowna



## 9. WARUNKI GWARANCJI

### 9.1. Postanowienia ogólne

- 9.1.1. Firma **GRILLPAL** jako **GWARANT** zapewnia, iż zakupiony towar jest dobrej jakości bez wad fabrycznych i spełnia swoje funkcje użytkowe pod warunkiem instalacji, przechowywania i eksploatacji zgodnej z zwartą instrukcją użytkownika sprzętu.
- 9.1.2. Okres gwarancji wynosi **12 miesięcy (dla osób/firm prowadzących działalność) lub 24 miesiące (dla konsumenta tzn. osobie fizycznej, która nabywa rzecz ruchomą w celu niezwiązanym z prowadzoną działalnością gospodarczą bądź zawodową (Dz.U. Nr 141, poz 1176 z 2002 r.)** od daty zakupu sprzętu.
- 9.1.3. W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu, okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady/usterki do dnia wykonania naprawy.
- 9.1.4. Gwarancja jest ważna jedynie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 9.1.5. Gwarancją objęte są wady wynikające z:
- 9.1.5.1. dostarczenia urządzenia w stanie niekompletnym,
  - 9.1.5.2. nieprawidłowego wykonania wyrobu,
  - 9.1.5.3. wady oraz inne uszkodzenia mechaniczne powstałe w wyniku prawidłowego eksploataowania urządzenia,
  - 9.1.5.4. wady fizyczne materiałowe lub produkcyjne.
- 9.1.6. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych zdarzeniami takimi jak:
- przepięcie linii energetycznej, uderzenie pioruna,
  - pożar,
  - uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne i korozji spowodowanej zalaniem wodą,
  - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu urządzenia,
  - samowolne dokonywanie przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych urządzenia,
  - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnie z instrukcją obsługi,
  - inne niekontrolowane zjawiska, niezależne od Sprzedającego.
- 9.1.7. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego urządzenia, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu **9.1.7**.
- 9.1.8. **Gwarant** od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji w terminie do **14 dni**. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnych podzespołów, lecz maksymalnie ujawnione w okresie gwarancji wady zostaną usunięte w czasie **nie dłuższym niż 30 dni** licząc od daty dostarczenia reklamowanego urządzenia do Producenta.
- 9.1.9. Reklamowany sprzęt powinien być dostarczony do Producenta **wyczyszczony, wraz z wyposażeniem Standardowym**.
- 9.1.10. W celu naprawy gwarancyjnej, Użytkownik zobowiązany jest do dostarczenia urządzenia do Producenta na własny koszt. Po wykonanej naprawie, urządzenie odesłane zostanie na **koszt Producenta**. Przed wysyłką reklamowanego urządzenia zalecany jest kontakt z **Gwarantem**.
- 9.1.11. Zgłoszenie wady powinno zawierać :
- dowód zakupu w postaci zamówienia, paragonu, faktury zakupu lub ważnej Karty Gwarancyjnej,
  - nazwę i model sprzętu,
  - załączony zrozumiały krótki opis usterki lub zdjęcie wadliwej części urządzenia,
  - przesłane własne informacje kontaktowe, wraz ze wskazanym adres, na który należy odesłać urządzenie,
- 9.1.12. Reklamujący powinien spakować urządzenie, odpowiednio zabezpieczając go przed uszkodzeniem w czasie transportu.
- 9.1.13. Zakres czynności naprawy gwarancyjnej nie obejmuje czyszczenia, konserwacji, przeglądu technicznego lub wydania ekspertyzy technicznej.
- 9.1.14. Gwarancja obejmuje wszelkie wady produkcyjne i materiałowe ujawnione w czasie normalnej eksploatacji zgodnej z przeznaczeniem sprzętu i zaleceniami podanymi w instrukcji użytkownika. **Bez względu na warunki udzielenia gwarancji jest użytkowanie urządzenia zgodnie z załączoną do opakowania instrukcją.**
- 9.1.15. Gwarancja nie stanowi podstawy do domagania się przez Kupującego prawa do zwrotu utraconych zysków związanych z uszkodzeniem urządzenia oraz strat związanych z uszkodzeniem sprzętu.
- 9.1.16. Odpowiedzialność Gwaranta jest ograniczona do wysokości równej cenie reklamowanego produktu.
- 9.1.17. W przypadku gdy naprawa sprzętu jest nieopłacalna lub reklamowany model urządzenia już nie jest



w sprzedaży, albo został zastąpiony innym modelem Gwarant może zaproponować wymianę na nowy sprzęt<sup>i</sup> nie mniej jednak, nigdy nie może on być modelem o niższym standardzie i funkcjonalności niż zakupione wcześniej i reklamowane urządzenie.

- 9.1.18. Powyższe warunki gwarancji nie mają wpływu na statutowe prawa konsumenta wynikające z odpowiednich praw krajowych i na prawa konsumenta w stosunku do sprzedawcy, u którego zakupiono to urządzenie.
- 9.1.19. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności zakupionego towaru z umową.
- 9.1.20. W przypadku zapotrzebowania na usługi serwisu, w ramach gwarancji lub bez, należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono towar. Przed kontaktem zaleca się zapoznanie z instrukcją używania niniejszego sprzętu.
- 9.1.21. W przypadku zakupu bezpośrednio u producenta reklamacje można składać bezpośrednio na **stronie [www.Grillpal.pl](http://www.Grillpal.pl)** w zakładce **Zwroty i reklamacje** lub za pośrednictwem drogi mailowej pod adresem **[reklamacje@grillpal.pl](mailto:reklamacje@grillpal.pl)**.  
W przypadku zakupu urządzenia u dystrybutora Grillpal zaleca się dokonanie zgłoszenia za jego pośrednictwem.

**Po upływie 24 (dla konsumenta) / 12 (dla firm) miesięcznego okresu gwarancji zapewniamy pełny serwis pogwarancyjny oraz możliwość zakupu części zamiennych.**

## 9.2. Wady powstałe w transporcie

- 9.2.1. Uszkodzenia oraz braki towarowe w zamówieniach realizowanych za pośrednictwem firm kurierskich lub własnym transportem firmy **GRILLPAL**, będą rozpatrywane wyłącznie na podstawie protokołu sporządzonego przez przewoźnika w momencie dostarczenia przesyłki.
- 9.2.2. Stan oraz zawartość przesyłki należy dokładnie sprawdzić w obecności przewoźnika. Nie należy się sugerować zapewnieniami o właściwym stanie dostarczanego towaru. Obowiązkiem przewoźnika jest sprawdzenie przesyłki w obecności Klienta. Kurier nie ma prawa odmówić takiej czynności zasłaniając się np. brakiem czasu.
- 9.2.3. Po spisaniu protokołu należy niezwłocznie poinformować firmę GRILLPAL o zaistniałej sytuacji poprzez e-maila: **[reklamacje@grillpal.pl](mailto:reklamacje@grillpal.pl)** lub telefonicznie **+48 887 475 004**.

<sup>i</sup> o tym samym standardzie i funkcjonalności co zakupione wcześniej i reklamowane urządzenie.





Data sprzedaży

.....

Nr seryjny urządzenia (jeśli występuje)

.....

Numer dowodu zakupu  
(zamówienie, paragon lub faktura)

.....

Podpis Sprzedającego Pieczęć

.....

Zapoznałem się z instrukcją i akceptuję warunki gwarancji Producenta





Podpis Kupującego lub dowód zakupu w przypadku zamówień internetowych (traktowany jako zgoda na przyjęcie warunków gwarancji podane przez Producenta).

.....

Życzymy satysfakcji z użytkowania urządzeń, sprzętów, akcesoriów i zachęamy do zapoznania się z bogatym asortymentem dostępnym w ofercie naszej Firmy.

## 10. KONTAKT

P.P.U.H Grillpal  
tel: +48 881 148 148  
tel: +48 32 428 38 08  
tel: +48 887 475 004  
[www. grillpal.pl](http://www.grillpal.pl)

ODWIEDŹ NAS NA:				
-----------------	---	---	---	---



## 11. FORMULARZ REKLAMACYJNY

### Wypełnia klient:

Reklamujący:	Urządzenie:
Nazwa firmy (jeśli dotyczy): _____	Nazwa: _____
Imię i Nazwisko: _____	Numer SKU: _____
Adres: _____	Ilość: _____
Miejscowość (kod pocztowy) _____	Numer faktury: _____
Telefon: _____	

### Przyczyna reklamacji:

Wada zgłoszona przez klienta:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Wypełnia Grillpal

Numer zgłoszenia: \_\_\_\_\_

Opinia serwisu:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Sposób rozpatrzenia zgłoszenia:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Data zakończenia reklamacji: \_\_\_\_\_